

PIECZLIWY (6) *ai*

e prawdopodobnie jasne (tak w piecza).

sg m N piecżliwy (2). ◇ *I* piecżliwym (1). ◇ *fI* piecżliwą (1). ◇ *n* [*G* piecżliw(e)go.] ◇ *A* piecżliw(e) (1). ◇ *I* piecżliwym (1). ◇ [*pl N m pers* piecżliwi. ◇ *G* piecżliwych.]

Sł stp notuje, Cn brak, Linde XVI w.

1. *Troszczący się, zabiegający o coś (o ludziach); anxius, sollicitus Vulg (4) :* [Nietroszczćiefz się tedy mówiąc (*Mal*) Przetoz nie bądźcie [pieczołobliwi] piecżliwi [*Matth 6/31*] *MurzEwMat 241.*]

piecżliwy o czym (1): Nie bądź piecżliwym o bogáctwách niespráwiedliwych: boć nic niepomogá w dzień śmierci y pomśty. *Leop Eccli 5/10.*

a. [*W funkcji rzeczownika:* Gdy człowiek bezbożny vmrze/ iuż więcey niebędzie żadney nádzieie: á oczekawánie piecżliwych przeydzie. *Leop Prov 11/7.*]

a. *Zatroskany, niespokojny; sollicitus Vulg (3) :* O kogożeś sie będąc piecżliwą bałá/ iżeś fklámáłá *Leop Is 57/11.*

piecżliwy dla kogo [= z powodu kogo] (1): Piecżliwym dla onych Zydow ktorzy wćiekli do Cháldeyczykow/ ábym lepak nie był wydań w ręce ich *Leop Ier 38/19.*

W porównaniu (1): Czulem iáko piecżliwy Wrobl zázwdy liedząc pod dáchem/ Rychłoli zrzucá gniazdko me czekáiąc z wielkim stráchem *LubPs X3v.*

[*Szereg:* »piecżliwy a frasowny«: [*Rafael Anjoł odpowiada na pytanie Tobijasza o ród*] Alebym cię ták piecżliwym a fráśownym niezofáwił [*Sed ne forte sollicitum te reddam*]/ ieśtem ia fyn Azárialśz Anániałzá wielkiego. *Leop Tob 5/18 (Linde).*]

2. *Usilny, połączony z wysiłkiem (o ludzkich działaniach) (2) :* á gdzyeś dáleko sie vnośimy zá piecżliwym nábywaniem dobr tych docześnych náłzych *RejPos 312.*

Wyrażenie: »piecżliwe staranie« (1): á odłóżywśzy ná stronę wśzytko piecżliwe stáránie swiátá tego/ day ábychmy [...] ieden drugiemu posługowáli. *RejPos 315;* [Bo gdyby iuż nalepiey á nańwiebodniey wżyc onego piecżliwego nábycia á stáránia fwe^{go} á onych dośtátkow swoich/ áliźci w ten čás od wśzytkiego przydzye odbieżeć *KomentHozeasz 261v*].

Synonimy: **1.** *dbający, dbały, troskliwy; a. frasowliwy, smutny, troskliwy, zatroskany; 2. pilny.*

Cf **PIECZOŁOWLIWY**